

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR L'ÉQUIPEMENT FORD RACCORD DE CONNEXION (FECF)

Reportez-vous à la Ford®site Web ([www.fordmeterbox.com](http://www.fordmeterbox.com)) pour obtenir des instructions et des informations sur le produit supplémentaires et les plus récentes.

**Avvertir:** *Lisez attentivement l'intégralité des instructions (des deux côtés) avant l'installation.*

**Étape 1:** Inspectez et confirmez qu'aucun composant n'est endommagé. Assurez-vous que tous les composants restent exempts de débris/saleté.

**Étape 2:** Comparez les brides FECF avec les brides de terrain pour vous assurer qu'elles ont le même schéma de perçage. Confirmez également que la déflection, le désalignement et/ou le décalage de la bride est/sont dans les tolérances que le FECF acceptera. **Voir Tableau-1 et Figure-1 au verso.**

**Étape 3:** Déballez le FECF. Desserrez suffisamment les boulons/écrous de la bague d'extrémité de l'accouplement pour permettre au tube coulissant de se déplacer librement dans les manchons du corps de l'accouplement à bride. Soulevez délicatement l'ensemble en position.

**DANGER:** Assurez-vous que les manchons pré-lubrifiés du corps d'accouplement ne se séparent pas du tube de glissement, ce qui peut causer des blessures.

**Étape 4:** Positionnez le FECF contracté entre les brides d'accouplement. Assurez-vous que les accessoires d'accouplement sont correctement soutenus et stabilisés. Insérez les joints de bride (non fournis par Ford Meter Box) entre les faces de bride. Installez les cosses de bride derrière les brides existantes à l'aide de boulons et d'écrous plus longs pour s'adapter à l'épaisseur de la bride et des cosses de bride. Maintenez un espacement égal entre chaque cosse de bride. Si l'espacement égal n'est pas une option, installez les cosses de bride symétriquement.

**Étape 5 :** Installez les boulons et écrous de bride (non fournis par Ford Meter Box) dans les trous de bride restants. Serrez uniformément les boulons autour de la bride selon un schéma incrémentiel et alterné pour comprimer le joint jusqu'à ce que le couple recommandé soit atteint.

**Étape 6 :** Utilisez les repères fournis sur le tuyau coulissant pour vous assurer que le tuyau coulissant est centré entre les manchons du corps de couplage à bride et que l'insertion minimale de chaque tuyau coulissant à extrémité lisse dans chaque manchon du corps est de 2,5". **(Si nécessaire, bloquez et calez le tuyau coulissant pour vous assurer qu'il reste espacé uniformément/concentriquement pour permettre une distance radiale égale pour une bonne étanchéité du joint.)** À cette étape, la bague d'extrémité et les joints doivent être assemblés de manière lâche.

**Étape 7 :** Serrez uniformément les boulons de l'anneau d'extrémité selon un schéma incrémentiel et alterné pour comprimer uniformément le joint jusqu'à ce qu'un couple de 60 lb-pi ait été atteint. Pour garantir de meilleurs résultats, attendez au moins 10 minutes et resserrez à nouveau. L'utilisation d'une clé dynamométrique est fortement recommandée et nécessaire pour s'assurer que le couple approprié a été appliqué.

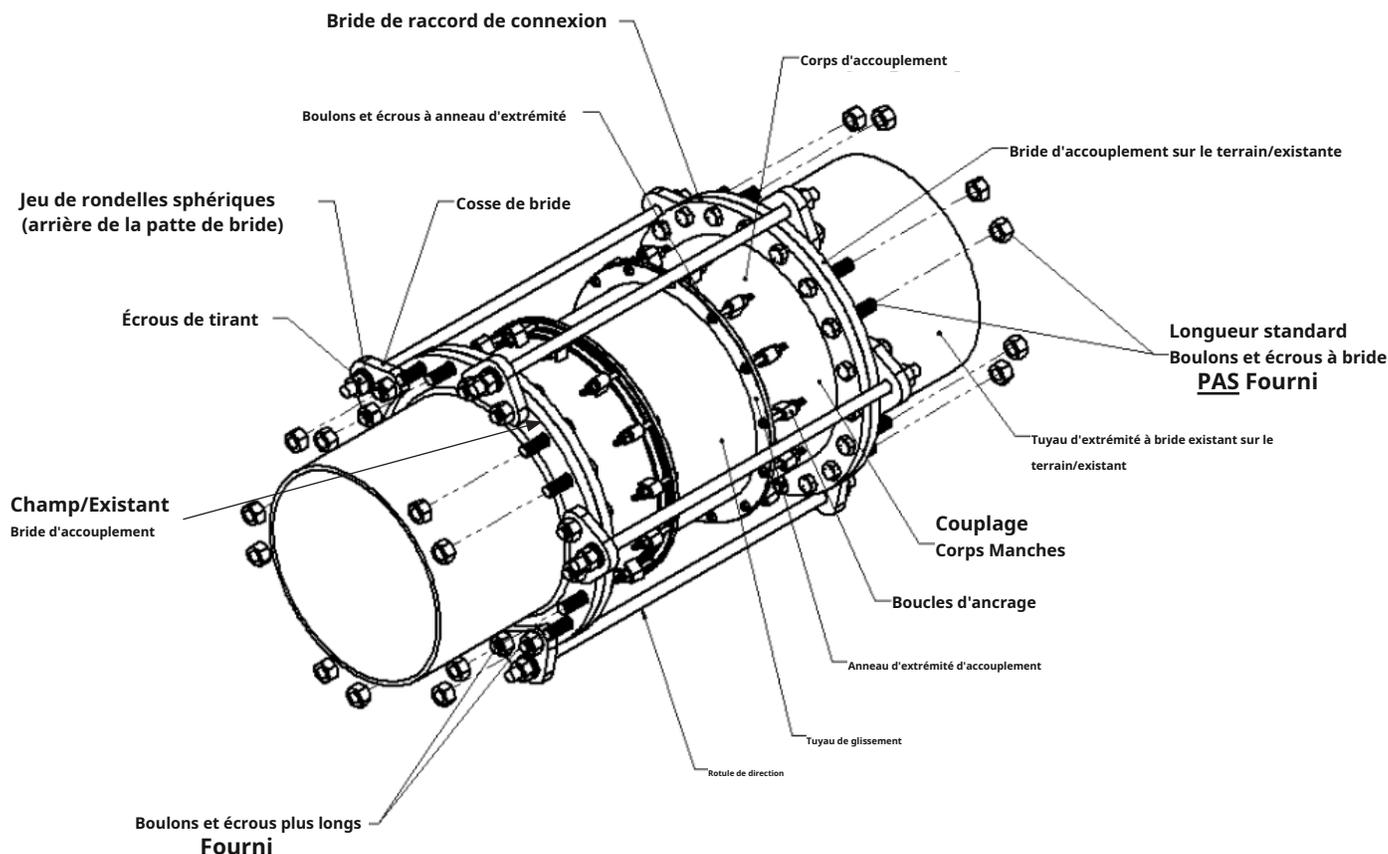
**Étape 8 :** Installez les tirants à travers les cosses de bride et placez un jeu de rondelles sphériques à l'arrière de chaque cosse de bride. Fixez un écrou (fourni par Ford Meter Box) à chaque extrémité et serrez à la main plus ½ tour.

**Étape 9 :** Revérifiez le couple sur les boulons de l'anneau d'extrémité et les boulons de la bride après avoir mis la ligne sous pression.

## VOIR AU VERSO



**Ford Meter Box Co., Inc.** 775 Manchester Avenue, PO Box 443, Wabash, Indiana, États-Unis 46992-0443  
Téléphone : 260-563-3171 FAX : 800-826-3487 FAX outre-mer : 260-563-0167 [www.fordmeterbox.com](http://www.fordmeterbox.com)



**Figure 1:** Assemblage final du FECF installé sur deux tuyaux d'extrémité à brides. **Problèmes et erreurs d'installation fréquents**

- a - Lubrification absente ou insuffisante. b
- Insertion de tuyau insuffisante.
- c - Bride d'accouplement incorrecte. d
- Tuyau de glissement non centré.
- e - Déviation excessive / décalage raccord(s) de couplage.
- f - Saleté/débris sur les filetages des boulons/tiges ou écrous.
- g - Pierres ou débris entre le tuyau coulissant et le joint. h - Écrous de tirants trop serrés.
- i - Boulons non serrés au couple requis. j - Composants d'accouplement irréguliers / non concentriques.

**Tableau 1:** Décalage maximal et déviation maximale

Nominal La taille du tuyau (Dans.)	Environ. Face à face Distance (po)			Décalage (po.)		Déviation (Dég.)		Rotule de direction		
	Min	Nom	Max	À la minute	Au maximum	À la minute	Au maximum	Longueur	Taille	Qté.
3	25	26	27	0,5	0,75	3	3.5	36"	5/8"	2
4	25	26	27	0,5	0,75	3	3.5	36"	5/8"	2
6	25	26	27	0,5	0,75	2.5	3.5	36"	3/4"	2
8	31	32	33	0,5	0,75	2.5	3	48"	3/4"	2
dix	32	33	34	0,5	0,75	3	3	48"	1"	2
12	32	33	34	0,5	0,75	2.5	3	48"	1"	2
14	33	34,5	36	0,5	0,75	3	3.5	48"	1"	2
16	33	34,5	36	0,5	0,75	3	3.5	48"	1"	2
18	33	34,5	36	0,5	0,75	3	3.5	48"	1-1/8"	3
20	33	34,5	36	0,5	0,75	3	3.5	48"	1-1/8"	4
24	33	34,5	36	0,5	0,75	3	3.5	48"	1-1/4"	5

Pour plus de décalage/déviation, veuillez contacter Ford Meter Box.

A = env. La distance face à face est la distance entre les faces plates extérieures (faces de bride qui seront connectées au champ/bride d'accouplement existante) des brides de raccord de connexion FECF.